

## 世界银行扶贫协商小组 (CGAP)

焦点 24 期

2003年一月

### 小额信贷是实现新千年发展目标的一种有效战略吗？<sup>1</sup>

#### 导言

联合国新千年发展目标（简称千年发展目标，MDGs）激励着从事发展的机构和人们以一种紧迫感来迎接改善世界上最贫困人口福利的挑战。捐赠机构正围绕着这个目标确定规划，并且正在动员新的资源来减少饥饿和贫困，消除艾滋病及其他传染病，赋予妇女们权利并且提高她们的健康水平，普及儿童的教育，以及降低儿童死亡率。<sup>2</sup>

新千年发展目标为营养、教育、保健、性别平等、环境诸方面勾勒出了详尽的目标。因此上述各领域的工作将成为此目标下发展战略中很重要的一部分。但是几十年的经验表明这些领域的发展在更广泛的意义上受到其他因素的制约，例如一个有效的政府、国家安全、经济增长以及基础设施（例如，交通运输）等。本文通过分析研究大量的证据表明对贫困家庭提供金融服务（小额信贷）是一个与实现千年发展目标紧密联系的关键因素，并且作用巨大。

小额信贷及其产生的影响超出商业贷款。贫困者使用金融服务不仅投资于微型企业，而且投资于健康与教育，以及应对家庭的其他紧急需要，和其他各种各样的现金需求。小额信贷服务的范围包括提供贷款、储蓄业务、保险、转移支付，甚至微型养老金。世界上数百万小额信贷客户的体验证明，获得金融服务能够使贫困者增加家庭收入、积累资产、减少生存危机的发生（它已构成他们日常生活中的一部分）。获得金融服务还体现为能够得到更好的营养以及改善的保健状况，例如获得较高的免疫率。它能使贫困者计划他们的未来，让更多的孩子接受更长的教育。它也使妇女客户更加大胆与自信，以此更加坚强地面对性别的不公正。

小额信贷客户管理他们的现金流，优先用于对其福利最重要的事务上。因此，

<sup>1</sup> 译自《Focus Notes》第24期，2003年1月。原文标题“**Is Microfinance an Effective Strategy to Reach the Millennium Development Goals?**”，作者Elizabeth Littlefield, Jonathan Morduch, 和Syed Hashemi.

<sup>2</sup> 新千年发展目标包括：（1）根除极端贫困和饥饿；（2）实现普遍的初级教育；（3）促进性别平等和妇女赋权；（4）减少儿童死亡率；（5）提高母亲的健康；（6）抗击艾滋病，疟疾和其他疾病；（7）保证环境可持续发展；以及（8）发展全球合作伙伴关系。

小额信贷是一种特殊的参与式和非家长式的发展投入。通过获得灵活、便利、可负担得起的金融服务，穷人得到授权，接受培训，学会自己作出决定，走出一条可持续的、自我决策的脱贫之路。

小额信贷在所有发展干预方式中很独特：它持续地大规模地提供这些社会福利。世界范围内许多经营很好的小额信贷机构以一种可持续的方式提供金融服务，不需要捐赠者的任何支持。因此，当它对贫困人口，甚至最贫困者的生活产生强烈作用时，小额信贷就提供了一种可持续的、大规模增长的自我促进的机制。有证据表明，这种作用能使客户长期地留在项目中，因而强化了这种良性循环。

糟糕的是，大多数国家的穷人实际上无法获得正规的金融服务。他们只有通过非正规渠道，例如家庭贷款、储蓄俱乐部或者是高利贷来获得贷款，这些贷款通常数量有限，即使能够得到，他们也要负担昂贵的利率。因此，摆在面前的挑战就是确保大多数穷人获得金融服务。

本文回顾了与实现新千年发展目标有关的小额信贷的影响。<sup>3</sup> 特别评价了小额信贷对根除贫困、发展儿童教育、改善妇女儿童健康状况和妇女赋权等方面的影响。最后，文章阐述了在持续和大规模基础上向大多数绝对贫困人口提供金融服务的可能性。

## 根除贫困

小额信贷能使贫困者保护和增加他们多元化的收入来源，这是他们摆脱贫困和饥饿的基本途径。借小额贷款捕捉商机、为孩子付学费或者是填补现金流的缺口是向打破贫困循环迈出的第一步。同样，贫困家庭会使用一个安全、便利的储蓄账户积累足够的现金，以便能使小商贩扩大进货，或者能够修理漏雨的屋顶，支付卫生保健费用，或送更多的孩子上学。

小额信贷也帮助贫困家庭度过经常威胁到他们日常生存的危机。贷款、储蓄和保险帮助消除收入波动，并保持歉收时期的消费水平。而且它还在应对突如其来的紧急情况、经营风险、季节性萧条，或者诸如洪水和死亡等足可使一个可怜的家庭陷入贫困的一系列事件时，扮演着一个缓冲器的角色。

各种各样的研究，无论是定量的还是定性的，都证明了小额信贷客户收入和资产的增加，以及他们降低了脆弱性。<sup>4</sup> 以下是一些可信度高的研究结论。

---

<sup>3</sup> 对金融服务影响进行可靠的测量是富有挑战性的。相关性不能证明因果关系。例如，一个村庄的客户比另一个村庄的客户状况好并不证明是金融服务促使他们变得好起来：毕竟在可能的情况下，金融服务首先吸收和选择那些即使没有接受金融服务也有可能状况好的客户。倘若研究不应对这些偏见，那么证明有因果关系的结论很难有说服力。很少有研究对选择偏好进行完全严格的控制，但是本文引用的所有研究通过尝试着选择对照组解决了这个问题。该对照组内，被观察者的特征具有可比性，所不同的仅是有否参加小额信贷项目。作者认为，一般模式的结论阻碍了人们洞悉下面这个问题：“为贫困者提供金融服务实际上会对新千年发展目标的实现有所改善吗？”

<sup>4</sup> 一些研究无法从小额信贷中发现积极的影响，在少数案例中，一些研究还识别出负面的影响。可

- Barbara MkNelly 和 Chris Dunford 报告说，玻利维亚CRECER客户的三分之二在加入项目后增加了收入。<sup>5</sup> 而且，客户称一年中他们能“平滑消费”是收入来源多样化和批发购买食品的结果。86%的客户说他们的储蓄增加了；78%的客户在未参加项目之前没有任何储蓄。<sup>6</sup>
- 在另一项对加纳“免受饥饿”项目的客户研究中，MkNelly 和Dunford发现项目客户收入增加36美元而非项目客户只增加18美元。<sup>7</sup> 客户显著地拓宽了他们的收入来源。80%的客户有第二种收入来源，而拥有第二收入来源的非客户比例只有50%。
- 在印度尼西亚，借款人的收入增加了12.9%，而对比组的收入只增加了3%。<sup>8</sup> 另一项来自印尼人民银行（BRI）在龙目岛借款人的研究表明，客户的平均收入增加112%，90%的家庭摆脱了贫困。<sup>9</sup>
- 一项对印度SHARE客户的研究证明，较长时间参加项目的客户中有四分之三的客户极大的改善了他们的经济福利（收入的来源、对生产性资产的拥有、住房条件以及家庭依存比率），有一半客户摆脱了贫困。客户的就业模式也有了很大的转变——从不规范的、低工资的日劳动变成现在的谋生手段多样化、家庭成员就业增加以及强烈地依靠小商业的状况。有超过一半的SHARE客户说，他们依靠微型企业的利润支付了主要的日常所需而不再依赖借债了。<sup>10</sup>
- 从1997—1999年，津巴布韦的食物支出呈下降的趋势。原因也许是采取了现金管理战略来应付生活费用的上升。可是，对于极端贫困的客户家庭来说，参加Zambuko Trust项目，对高蛋白质食物（肉、鱼、鸡和牛奶）的消费产生积极的影响。<sup>11</sup>

是，这种情况的发生频率很低，无法对由大量事实推出的、普遍赞成的结论构成质疑。

<sup>5</sup> Barbara MkNelly 和Christopher Dunford: “教育贷款对母亲及其子女营养的作用：玻利维亚CRECER教育贷款项目”，“免受饥饿”项目研究论文第五期（戴维斯，哈里发：“免受饥饿”项目，1999年）

<sup>6</sup> Anton Simanowitz 与 Alice Walters, “保证效果：面向最贫困人口建立金融自负盈亏机构 改善最贫困妇女及其家庭生活水平”，载于“脱贫之路：面向最贫困家庭的小额信贷创新”，Sam Daley-Harris编著，(Bloomfield, Conn.: Kumarian 新闻出版公司，2002)。

<sup>7</sup> Barbara MkNelly 和 Christopher Dunford著，“教育贷款对母亲及其子女营养的作用：加纳Lower Pra农村银行教育信贷项目”，“免受饥饿”项目研究论文第4期（戴维斯、哈里发：“免受饥饿”1998），同样参见Jonathan Morduch 和 Barbara Haley著的“小额信贷在减缓贫困方面效果的分析”（加拿大国际开发署加拿大RESULTS提供，2001年11月）

<sup>8</sup> Joe Remenyi , Benjamin Quinones Jr., eds: 《小额信贷与减缓贫困：亚太地区案例研究》（纽约：宾特出版有限公司，2000年6月）第79页，131—134页，253—264页

<sup>9</sup> Panjaitan-Drioadisuryo, D.M. Rositan, 和 Kathleen Cloud, “性别、自我就业和小额信贷项目：一项印尼的案例研究”，《经济与金融季评》第39期（1999）

<sup>10</sup>见Simanowitz报告，“保证效果”（2002）

<sup>11</sup> Carolyn Barnes, “小额信贷项目客户及其影响：津巴布韦Zambuko Trust项目的评估”美国国际开发署AIMS论文（华盛顿，2001）

- 对孟加拉国农村进步委员会（BRAC）的一项详细的影响评估表明，留在项目中超过4年的成员其家庭支出增加28%，资产增加112%。<sup>12</sup>对另一项农户数据的分析证明，获得金融服务能够使BRAC的客户通过平抑消费、积累资产和在自然灾害时期接受服务等方式减少生存危机。<sup>13</sup>
- 世界银行在20世纪90年代早期对孟加拉三个最大的小额信贷项目：乡村银行（Grameen Bank）、BRAC和RD-12进行了广泛的研究，发现女性客户每借100塔卡，其家庭消费就增加18塔卡，同时，通过借款和参加小额信贷项目每年有5%的客户脱离贫困。<sup>14</sup>更为重要的是，随着时间的推移，家庭能够维持住这些财富，并在乡村经济中产生溢出效应。在项目村，一般的农户，甚至非项目农户收入都有所增加。其中的一个项目甚至影响到村庄的工资率。自我就业的增加和后来发生的从非正规劳动中退出导致了项目村的工资增加了21%。
- 早些时候，一项重要的乡村银行研究也发现了有关经济福利的统计证据。<sup>15</sup>乡村银行成员的收入比非项目村对比组的收入高43%，比项目村非成员高28%。乡村银行成员还能够更多地依赖储蓄和他们自己的基金去对付危机，而不是再从高利贷那里借钱。项目村的工资率也增加了。

## 提高儿童教育

全世界的穷人在使用来自微型企业的收入时，首要的一件事就是投资于他们孩子的教育。研究表明，小额信贷客户的孩子更有可能接受学校教育并且学习时间更长。在客户家庭中，学生辍学率是相当低的。

为了支持这个首要权利，许多小额信贷项目正开发，特别是给教育量身订做新的贷款和储蓄产品。曾有一些关于小额信贷对学校教育影响的研究。

在孟加拉一个BRAC地区纵向的研究表明，成员家庭，11—14岁的年龄段中具有读、写、算术基础能力的孩子从1992年项目开始之初的12%增加到1995年的24%。非成员家庭中，1995年仅有14%的孩子能够通过教育资格能力考试。<sup>16</sup>

伦·托德在1996年对一个乡村银行村庄进行了人类学的研究，他指出乡村银行

<sup>12</sup> S. Mustafa, et al, Beacon of Hope: “BRAC农村发展项目影响评估”（达卡，孟加拉：BRAC，1996）

<sup>13</sup> Hassan Zaman, “对影响孟加拉贫困和脆弱性的小额信贷的评估：BRAC案例研究”（华盛顿：世界银行，2000）

<sup>14</sup> Shahidur Khandker, “利用小额信贷扶贫：孟加拉经验”（纽约：牛津大学出版社，1998年）

<sup>15</sup> M. Hossain, “信贷减缓农村贫困：孟加拉乡村银行”研究报告第55号（华盛顿：IFPRI，1988）

<sup>16</sup> A.M.R. Chowdhury 和A. Bhuiya著，“减缓贫困计划减少了卫生保健不平等性吗？—来自孟加拉的教训”载于《贫困不平等与保健》，D. Leon and G. Walt编著（牛津：牛津大学出版社，2001）

成员的孩子相对于非成员孩子具有更高的教育水平。在乡村银行成员家庭中几乎所有的女孩都受到一些学校教育，而在对比组中这个比例是60%；81%的男孩去上学，而在非乡村银行成员家庭中这个比例为54%。这在1998年世界银行的研究中也得到证实。该研究发现所有信贷项目参与者的孩子受教育水平较高，在统计上乡村银行家庭中女孩的受教育率更高。<sup>17</sup>

“拯救儿童”组织对不同小额信贷项目的研究表明，在洪都拉斯，客户通过参加信贷和储蓄项目增加了他们的收入和可用的资源。<sup>18</sup>这些财富可使他们送更多的孩子上学，减少学生的辍学率。

在乌干达，一项USAID-AIMS所指导的有关小额信贷效果的研究表明，客户家庭比非客户家庭在教育上投资更多。微型企业的收入对于过半数客户家庭孩子的教育投资是非常重要的。客户比非客户更有可能为非家庭成员负担学费。它的含义在于，要让孤儿和感染艾滋病的家庭的孩子受到教育。<sup>19</sup>

AIMS对津巴布韦Zambuko Trust项目客户的研究发现，该项目从1997年到1999年对6—16岁男孩的入学率有积极的影响。同期，6—16岁女孩的入学率下降，她们很可能由于要照顾病人而退学。重复贷款者的数据表明，连续的贷款增加了让客户6—21岁的孩子留在学校学习的可能性。<sup>20</sup>

(印度一地区)工人的孩子中，11—17岁的女孩入学率为55%，而男孩为65%。1997—1999年期间，印度自我就业银行(SEWA)贷款对男孩的中等教育入学率产生了积极的影响，一度攀升到70%。可是，印度自我就业银行与女孩中等教育或者男女孩初等教育的入学关系不大。<sup>21</sup>

## 改善妇女和儿童的健康状况

总体来说，疾病是贫困家庭最严重的危机。死亡、生病无法工作以及相关的医疗支出会耗尽收入和储蓄。这些会导致贫困家庭变卖资产和陷入负债。对于小额信贷客户，生病经常是不能够还款的主要原因。小额信贷客户家庭，与可比较的非客户家庭相比，显示出更高的营养水平、更好的保健措施和更佳的健康状况。大规模、更稳定的收入通常会带来更好的营养水平、生活条件和疾病预防。收入增加和有权管理金融资产会使客户迅速地应对健康问题，而不至于使状况恶化。伴随着金融服务，一些小额信贷机构也提供健康教育，通常是以短期、简单预防性保健信息的形

---

<sup>17</sup> Khandker, 《利用小额信贷扶贫》(1998)

<sup>18</sup> Marcus, et al, 《金钱何以紧要》(1999)

<sup>19</sup> Caroline Barnes, Gary Gaile, 和Richard Kimbombo, “乌干达三个小额信贷项目的效果”, 美国国际开发署AIMS论文(华盛顿:《国际体系管理》, 2001)

<sup>20</sup> 巴恩斯, “小额信贷项目客户与影响[津巴布韦]”(2001)

<sup>21</sup> Martha A. Chen 和Donald Snodgrass, “印度城市的资源、活动与风险管理: 印度自我就业银行的效果”(华盛顿: AIMS, 2001)

式，内容包括免疫、安全饮用水以及新生儿出生前后保健等。一些项目还为用水、卫生设施以及住宅提供信贷产品。一些小额信贷机构还促成了与保险提供者的合作关系以此供给健康保险，这样的机构数量正在增加。

尽管有关项目家庭妇女和儿童健康状况的资料很少，但是项目确实发挥了很大的积极作用。

玻利维亚的CRECER项目除了金融服务外，还提供基础保健教育。一项影响评价研究表明，客户有更好的哺乳条件，他们更有可能给得痢疾的孩子进行治疗，而且他们孩子的百日咳免疫率更高。<sup>22</sup>

在加纳，相似的研究发现，“免受饥饿”项目客户有更好的哺乳条件，他们一岁的孩子的身高和体重方面比非客户孩子更有优势。在一些保健措施上客户也显示出了显著积极的变化，如产后立即哺乳（因此新生儿能够得到初乳），给幼儿喂流质和上等的食物以及给得痢疾的孩子进行治疗。<sup>23</sup>

由USAID-AIMS委托的一项研究报告说，乌干达FOCCAS小额信贷项目的客户会得到关于哺乳、预防性保健和计划生育的卫生保健指导，他们比非客户有更好的卫生保健习惯。95%的客户参与了提高孩子健康和营养保健的实践，相比较而言，非客户只有72%。32%的客户至少尝试了一种预防艾滋病的措施，而非客户比例只有18%。<sup>24</sup>

对BRAC客户一项广泛的纵向研究发现，相对于对照组而言，成员很少遭遇到严重的营养不良，更重要的是，随着成员年限的增加，营养不良的严重程度在下降。<sup>25</sup>

世界银行在孟加拉的一项研究表明，对妇女信贷增加10%，会带来女儿中臂周长6.3%的增加。儿子的中臂周长也在增加，但是幅度很小。在统计上，项目信贷对男孩和女孩相应年龄应有的身高也有显著积极的影响。<sup>26</sup>

另一项对孟加拉小额信贷客户的调查显示，乡村银行客户使用避孕药物率（59%）明显高于非客户（43%）<sup>27</sup>在后来Mizanur Rahman 和Julie DaVanzo的研究中，对避孕药物使用增加这一发现有过类似的报告。<sup>28</sup>主要原因是，小组会议提高了成员对避孕计划的意识，并且由于妇女间交流的增加，这也使得他们可以寻求这

---

<sup>22</sup> MkNelly 和 Dunford, “教育信贷的效果” [玻利维亚] (1999)

<sup>23</sup> . MkNelly 和 Dunford, “教育信贷的效果” [加纳] (1998)

<sup>24</sup> Barnes, et al, “乌干达三个小额信贷项目的效果” (2001)

<sup>25</sup> Chowdhury 和 Bhuiya, “减缓贫困计划减少了保健的不平等性吗?” (2001)

<sup>26</sup> Mark M. Pitt, et al, “为贫困者的信贷计划和孟加拉农村孩子的健康状况” 《国际经济评论》 (将出)

<sup>27</sup> S.R. Schuler 和 S.M. Hashemi, “孟加拉农村的信贷项目、妇女授权和避孕药物使用”, 《计划生育研究 25》, 第 2 期 (1994)

<sup>28</sup> Mizanur Rahman, Julie DaVanzo 和 Abdur Razzaque, “在孟加拉农村生育力的转变、避孕药物的使用和流产: Matlab 地区案例” (华盛顿: 《国际未来群体》, 2000 年 2 月)

种服务。

目前还没有小额信贷和安全饮用水及卫生设施改善之间关系的研究。但是，有很好的证据证明源自获得金融服务而增加的收入会导致对改善住房、用水以及卫生设施的投资，这些反过来会提高人们的健康水平。许多小额信贷项目专门为建采用地下水的井和厕所提供贷款。其他项目，例如印度自我就业银行，就为升级改造社区基础设施而贷款（包括自来水、厕所、排水装置和人行道）。如果政府对大量贫困者的用水和卫生设施的改善效果有限，同时较高的原始投资又阻碍了私人向贫困者提供这些服务，那么小额信贷项目和私人基础设施供给者合作将是一个有希望的选择。

## 妇女赋权

小额信贷项目通常以妇女为目标客户。妇女通过很好的还款表现显示出比男人更强的金融责任感。而且女人比男人更有可能把增加的收入投资在家庭和家庭福利上。也许最重要的是，获取金融服务能够赋予妇女权利，使她们更加自信、决断，更有可能参加家庭和社区的决策，而且更有能力面对体制的性别不公平。但是，如此的授权决不是无意识的——有关性别问题很复杂。适当的项目设计能够对妇女的授权产生强烈积极的影响，它会使妇女拥有更多的资产，在家庭决策中充当更加积极的角色，而且会增加对家庭福利的投资。

■ 不同地区的小额信贷项目都报道过，妇女客户在决策方面的作用已经增加了。尼泊尔的“妇女赋权项目”发现，68%的成员自己决定买卖财产，送她们的女儿上学，协商她们孩子的婚事以及规划她们的家庭。这些决策传统上都是由丈夫决定的。“世界教育”项目（把教育和金融服务联系起来）发现妇女在确保女孩平等地获得食物、教育和医疗保健方面有重要的地位。菲律宾的TSPI称作为家庭资金主要管理者的妇女参与项目的比例从33%增加到51%。在对照组中，仅31%的妇女是主要的资金管理者。<sup>29</sup>

■ 玻利维亚和加纳“免受饥饿”项目研究的结论是，妇女通过参加项目增加了自信、提高了在社区中的地位。加纳的项目参与者在社区生活和社区礼仪上扮演了更加积极的角色，而玻利维亚的项目参与者在本地政府中作用活跃。<sup>30</sup>

■ 一份对孟加拉1300名客户和非客户的调查表明，项目参加者比非客户在如下方面更有能力：人员的流动性，拥有和控制生产性资产（包括土地），决策以及政治法律意识方面。这种授权随着成员资格期限的延长而增加，效果显著。该研究也表明在一些案例中项目参与带来家庭内暴力的增加。可是，随着时间的推移，男人和家庭逐渐接受了妇女们的参与，这最终会导致暴力的减少。<sup>31</sup>

<sup>29</sup> Susy Cheston 和 Lisa Kuhn, “通过小额信贷赋予妇女权利”（纽约：UNIFEM, 2002）

<sup>30</sup> MkNelly 和Dunford, “教育信贷的影响[加纳]（1998）”和“教育信贷的影响[玻利维亚]（1999）”

<sup>31</sup> Syed Hashemi, Sidney Schuler和Ann Riley, “孟加拉的农村信贷项目和妇女授权”，《世界发展24》，第4号（1996）第635-653页。

■ Naila Kabeer 的研究发现，在小额信贷项目中，从个人层次上来看，变化发生在认识到自身的价值。而在家庭层次上，她发现在绝大多数案例中凭借着对财力增加的贡献，妇女会使家庭的紧张氛围和暴力水平下降。随着长时间的参加项目，妇女对家庭的爱和贡献会增加。<sup>32</sup>

■ 对小额信贷客户赋予政治权利的影响，如参加政治动员或者是竞选政府职位，还没有进行过充分地论证。可是，这样的例子有很多。在菲律宾，“小额信贷机遇银行”项目的妇女客户曾被选入本地的政府部门。玻利维亚的CRECER、尼泊尔的CSD、孟加拉的乡村银行和BRAC以及世界教育项目（World Education），都称他们的客户有参加竞选政府要职的，也有成功的。俄罗斯的FORA项目在俄罗斯的大选中还组织了一个民主竞选活动。而印度自我就业银行和劳动妇女论坛（Working Women's Forum）的成员已经组织起来，去为非正式女工争取更高的工资和更多的权利，去解决邻里纠纷，去倡导法律变革。

## 惠及最贫困的人

新千年发展目标要把那些生活在绝对贫困中的人口减半——据估计全球有12亿人生活在每天不足1美元的条件。小额信贷能够惠及到这些人吗？大规模地开展这样的活动能够有效吗？

第一个问题是，惠及绝对贫困人口在财务上是否可行。在以信贷为基础的小额信贷机构中，较贫困的客户倾向于取得更少量的贷款，由于平均贷款规模变小，覆盖成本的难度会很大。然而，项目设计通过创新可以抵消这种成本压力。使用简化、有效益的银行方式能够使更多的小额信贷机构惠及最贫困人口，同时又能覆盖他们的运作成本。孟加拉的ASA项目在发展这种制度方面起到了先锋模范的作用。巴西的Banco do Nordeste项目通过邮政网络开通了许多业务，这极大地减少了机构的成本和借款者的交易成本。

越来越多的小额信贷机构的服务延伸到那些每天生活支出不足1美元的客户，并且他们在财务上达到了可持续性。<sup>33</sup>在孟加拉，65%的BRAC客户是没有土地，且每天生活费用不足1美元的。而BRAC的资产回报率在2000年达到了4.3%。印度SHARE和菲律宾的CARD客户中有超过70%的客户不拥有农业土地，因此他们大多数被认为是生活在每天不足1美元的贫困中。在2001年SHARE的资产回报率是1.1%而CARD的资产回报率达到3.3%。2001年，在柬埔寨，EMT有一半项目客户生活在绝对贫困中，但他们还获得了2.3%的资产回报率。在尼泊尔，Nirdhan三分之二的客户生活在每天不足1美元的状况中，2001-2002年度调整过的资产回报率是0.4%。

---

<sup>32</sup> Naila Kabeer, “‘金钱难买我的爱’：孟加拉农村性别、信贷与授权的再评估”，IDS讨论论文第363号（英国布赖顿：苏塞克斯大学发展研究所，1998）

<sup>33</sup> 金融可持续性衡量一个机构在一个完全商业化的环境中能否排除诸如通货膨胀、补贴的贷款资金以及善心的捐赠等因素，下调运营收入来达到赢利水平。



更普遍的是，来自于《微型融资报告》新的证据表明，成功的小额信贷机构的盈利性和他们的平均贷款规模（大致反映了贫困水平）没有相关性。<sup>34</sup> 在62个实现完全金融自负盈亏的机构中，有18个面向最贫困的客户（贷款规模占人均GDP的20%），平均起来他们的盈利性要比其他机构好一些。服务于较贫困客户的项目在人均借款成本（一个抵消较贷款规模小的影响的有效指标）这一指标上好于其他项目。他们的效率来自于较高的生产力：平均下来他们每一个职员要负责200个借款者，而服务于更大范围客户的机构每个职员负责140个，只为富裕客户服务的机构中，这一数字为70。

许多小额信贷机构也表明，只要加强管理和有效操作，达到千年目标所制定的扶持10亿贫困人口是有可能的。孟加拉的ASA项目通过采用新型的和程序化的方法，其每个营业所负责1800个客户。（2002年，他们每月几乎新增78000名新成员）到2003年1月，ASA项目拥有210多万个客户。BRAC拥有超过360万个客户，最近在阿富汗开展此项目，仅操作6个月就已经拥有将近5000名的客户。柬埔寨的Acleda和EMT项目拥有的客户比国内其他任何一个金融机构都多，每个都超过8万名。在拉丁美洲，在巴西最穷的地区之一运行的Banco do Nordeste项目，很少受到捐赠者的支持。它已成为拉丁美洲第二小的额信贷项目。在几年内，他们的客户就达到11万名。墨西哥的一个非银行金融机构Compartamos，在过去的一年里其客户数量翻了一番，成员超过了15万，成为拉丁美洲最大的项目。

所以，对单个项目的研究结果和对有效数据进行平均计算的结果都是令人乐观的：产品和方法创新能够使小额信贷机构降低成本，服务于最贫困者并能盈利。一旦实现可持续性，机构就可以在金融领域存在下去，不依靠捐赠资金就可迅速达到一定的规模。

## 结论——小额信贷在实现千年发展目标中的作用

没有哪一项单项的干预措施能够战胜贫困。穷人需要就业、接受教育以及卫生保健。其中一些最贫困者需要即刻的收入转移或者救济才能生存。获得金融服务是其他许多必要干预所依赖的根本基础。而且，只有当家庭增加了收入和更有能力支配资金时，卫生保健、营养建议和教育才能够持续提高。因此，金融服务以其多重具体的方式减少了贫困及其影响。小额信贷的魅力就在于随着项目接近金融可持续性，机构能够完全超越稀少的捐赠资源而走得更远。

---

<sup>34</sup> 《微型融资报告》是新的《小额信贷信息交流》（MIX）的一部分，是CGAP在近些年筹划并形成的一种有关200家小额信贷机构、网络布局以及资金投资方面的信息服务报告。

Filename: FN24\_ch.doc  
Directory: N:\ForNeeranToPost\Final Chinese  
Template: C:\Documents and Settings\wb294243\Application  
Data\Microsoft\Templates\Normal.dot  
Title: FocusNote NO  
Subject:  
Author: user  
Keywords:  
Comments:  
Creation Date: 02/27/2005 10:24:00 AM  
Change Number: 26  
Last Saved On: 12/18/2005 12:32:00 PM  
Last Saved By: Staff  
Total Editing Time: 205 Minutes  
Last Printed On: 12/21/2005 11:12:00 AM  
As of Last Complete Printing  
Number of Pages: 9  
Number of Words: 4,108 (approx.)  
Number of Characters: 4,355 (approx.)